



## Конвенция о правах ребенка

Distr.:

7 April 2011

Russian

Original:

### Комитет по правам ребенка

#### Пятьдесят шестая сессия

17 января – 4 февраля 2011 года

### Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии с пунктом 1 статьи 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

#### Заключительные замечания: Мексика

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мексики (CRC/C/OPSC/MEX/1 и Corr.1) на своих 1604-м и 1605-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1604 и 1605), состоявшихся 31 января 2011 года, и на своем 1612-м заседании, состоявшемся 4 февраля 2011 года, и принял следующие заключительные замечания.

#### I. Введение

2. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника. Комитет также приветствует его письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/OPSC/MEX/Q/1/Add.1) и высоко оценивает конструктивный диалог с межведомственной делегацией.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать совместно с его заключительными замечаниями, принятыми по третьему периодическому докладу государства-участника в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (CRC/C/MEX/CO/3), а также с его заключительными замечаниями по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/MEX/CO/1).

#### II. Общие замечания

##### Позитивные аспекты

4. Комитет с удовлетворением отмечает:

a) утверждение Сенатом в декабре 2010 года Закона о беженцах и дополнительной защите;

b) Закон о предупреждении торговли людьми и наказании за нее (2007 год);

c) постановление о внесении изменений в Федеральный уголовный кодекс, Федеральный уголовно-процессуальный кодекс и Федеральный закон об организованной преступности, в том что касается сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях (2007 год).

#### III. Данные

5. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием системы сбора, анализа и мониторинга данных по всем областям, охватываемым Факультативным протоколом.

6. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и внедрить комплексную систему сбора, анализа и мониторинга данных и оценки во з действия по всем областям, охватываемым Факультативным протоколом, в сотру д ничестве с неправительственными организациями (НПО). Данные должны быть представлены в разбивке , в частности по полу, возрасту, н а циональному и этническому происхождению, по штатам или муниципал и тета м и социально-экономическому положению, с уделением особого вн и мания детям, в наиболь шей степени подверженным риску стать жертвами преступлений, предусмотренных

Факультативным протоколом. Кроме того, следует проводить сбор данных о количестве возбужденных дел и вынесении обвинительных приговоров в разбивке по видам преступлений. В связи с изложенной выше рекомендацией Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической поддержкой, в частности к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

## IV. Общие меры по осуществлению

### Координация и оценка

7. Комитет отмечает, что Национальная система всестороннего развития семьи (Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia) является органом, осуществляющим координацию деятельности по осуществлению Факультативного протокола, но в то же время выражает обеспокоенность в связи с отсутствием до сих пор кросс-секторального комплексного подхода к вопросам прав детей.

8. Комитет рекомендует государству-участнику создать комплексную национальную систему координации осуществления всех прав детей, предусмотренных как Конвенцией, так и Факультативными протоколами, и обеспечить эффективное выполнение и мониторинг программ и политик как по горизонтали, так и по вертикали и во всех учреждениях, занимающихся вопросами детей, особенно в том, что касается детей-жертв и лиц, подверженных риску стать жертвами преступлений по Факультативному протоколу. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активно сотрудничать и проводить оценку мероприятий, проводимых совместно с организациями гражданского общества.

### Законодательство

9. Комитет отмечает законодательство государства-участника, касающееся торговли людьми, но выражает озабоченность в связи с отсутствием четких положений, квалифицирующих торговлю детьми в качестве преступления.

10. Комитет напоминает о предусмотренном Факультативным протоколом обязательстве государства-участника запретить торговлю детьми в законодательстве и на практике, учитывая, что это понятие аналогично, но не идентично торговле людьми.

11. Комитет рекомендует государству-участнику установить перечень наихудших форм детского труда в соответствии с Конвенцией № 182 Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 год).

### Национальный план действий

12. Приветствуя Национальный план действий по предотвращению, мониторингу и искоренению коммерческой сексуальной эксплуатации детей 2002 года, Комитет обеспокоен отсутствием информации о том, охвачены ли этим планом все предусмотренные Факультативным протоколом преступления и проводится ли оценка его осуществления. Комитет приветствует также Национальную программу предупреждения торговли людьми и наказания за нее 2011 года, но сожалеет, что программа была разработана без достаточного участия всех заинтересованных сторон, а ее соответствие требованиям Факультативного протокола не обеспечено. Комитет также высказывает сожаление по поводу отсутствия информации о координации этих двух планов.

13. Комитет рекомендует государству-участнику в консультациях с соответствующими участниками, включая детей и гражданское общество, обеспечить, чтобы этот план охватывал все предусмотренные Факультативным протоколом преступления, обеспечить необходимые средства для его выполнения и совместно с другими участниками проводить оценку осуществления. В Плане следует уделить внимание коренным народам и их детям, а также их праву на эффективное в культурном отношении участие, принимая во внимание замечание общего порядка Комитета № 11 (2009 год) о детях из числа коренных народов и их правах согласно Конвенции.

### Распространение информации и обучение

14. Приветствуя усилия государства-участника по повышению уровня осведомленности общества о торговле людьми и сексуальной эксплуатации детей, в частности информационные кампании на радио, телевидении и в печатных средствах массовой информации, Комитет озабочен тем, что в этих кампаниях недостаточно полно учтены положения Факультативного протокола. Комитет выражает озабоченность тем, что дети и население в целом, включая детей из числа коренных народов, не обладают адекватными знаниями для того, чтобы выявить риски, связанные с преступлениями, охватываемыми Факультативным протоколом, а также тем, что они не знают, куда и каким образом следует сообщать о таких преступлениях.

15. Комитет также обеспокоен тем, что специалисты, работающие с детьми и в интересах детей, недостаточно информированы о положениях Факультативного протокола.

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Факультативного протокола обеспечить широкое ознакомление населения с положениями Факультативного протокола, в том числе путем разработки совместно с детьми

информационных программ и кампаний для детей, их семей и общин;

б) развивать сотрудничество с организациями гражданского общества и средствами массовой информации в целях поддержки просветительской и учебной деятельности по ознакомлению с положениями Факультативного протокола;

с) продолжать и активизировать на систематической основе просвещение и профессиональную подготовку, в том числе в университетах, по положениям Факультативного протокола для всех профессиональных групп, работающих с детьми – жертвами таких преступлений или находящимися в зоне риска, в частности для сотрудников полиции, адвокатов, работников прокуратуры, судей, социальных работников и сотрудников иммиграционных органов;

д) обратиться за технической поддержкой, среди прочего, к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и ЮНИСЕФ в связи с выполнением высказанных выше рекомендаций.

## **Выделение ресурсов**

17. Комитет обеспокоен недостаточным объемом бюджетных ассигнований, выделяемых соответствующим учреждениям для осуществления положений Факультативного протокола на федеральном уровне и уровне штатов.

18. Комитет призывает государство-участник увеличить бюджетные ассигнования на цели координации, предупреждения, содействия, защиты, ухода, расследования и пресечения действий, охватываемых Факультативным протоколом, в том числе путем выделения достаточных людских и финансовых ресурсов для реализации программ, связанных с положениями Протокола, на национальном уровне, уровне штатов и муниципальном уровне.

## **Независимый мониторинг**

19. Отмечая представленную делегацией государства-участника информацию о том, что дети могут подавать жалобы в Национальную комиссию по правам человека, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что жалобы от детей получает только Комиссия по правам человека Федерального округа, а их жалобы во все государственные комиссии по правам человека требуют одобрения родителей. Комитет также обеспокоен тем, что комиссии по правам человека штатов обладают ограниченными возможностями и независимостью.

20. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить полную независимость комиссий по правам человека на уровне штатов и их доступность для детей. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав ребенка.

## **Правозащитники**

21. Комитет высказывает глубокую обеспокоенность в связи со случаями нападения на правозащитников, в том числе на занимающихся защитой прав детей, и с попытками их запугивания.

22. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные превентивные меры с целью обеспечения безопасности правозащитников и оперативного расследования по фактам нападения на них, в соответствии с рекомендациями Комитета по правам человека, вынесенными в 2010 году (CCPR / C / MEX / CO / 5, пункт 20).

## **V. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (пункты 1 и 2 статьи 9)**

### **Меры по предупреждению преступлений, перечисленных в Факультативном протоколе**

23. Приветствуя принятие государством-участником ряда мер по предупреждению сексуальной эксплуатации и торговли детьми, включая программу, в которой в роли правозащитников выступают сами дети (*diffusores de derechos*), Комитет высказывает сожаление в связи с тем, что:

а) меры по предупреждению преступлений, указанных в Факультативном протоколе, по-прежнему недостаточны, что подтверждается значительным объемом порнографической продукции, производимой в государстве-участнике, большим количеством детей, занятых в секс-туризме, и большим количеством детей, вовлеченных в проституцию;

б) из соседних стран в государство-участник прибывает большое количество несопровождаемых детей, которым угрожает опасность стать жертвами торговли детьми в целях сексуальной или трудовой эксплуатации;

с) в стране большое количество случаев похищения мигрантов, включая детей.

24. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) проводить исследования в отношении характера и распространения торговли детьми, детской

проституции и детской порнографии с целью выявления коренных причин и масштабов этих проблем, а также наличия мер по защите и профилактике, уделяя особое внимание детям коренных народов, и принимать целенаправленные меры;

b) принимать меры в целях выявления детей, в особой степени подверженных риску стать жертвами преступлений, перечисленных в Факультативном протоколе, в частности, несопровождаемых детей-иммигрантов, детей, живущих в нищете, и безнадзорных детей, и увязывать эти меры с существующими программами, такими, как инициатива "Oportunidades";

c) обеспечивать надлежащее судебное преследование исполнителей этих преступлений и их соответствующее наказание.

25. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что почти 30% детей не посещают школу, что увеличивает их риск стать жертвами торговли детьми, проституции или порнографии. Комитет также озабочен тем, что в системах образования и здравоохранения недостаточно полно учтены положения Факультативного протокола.

26. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить усилия по обеспечению доступа к образованию и здравоохранению для всех, а также по обеспечению того, чтобы эти системы способствовали предотвращению торговли детьми, детской проституции и порнографии и защите детей от этих преступлений.

### **Участие детей в секс-туризме**

27. Отмечая усилия по борьбе с детским секс-туризмом, включая разработку кодексов поведения для индустрии туризма, Комитет выражает обеспокоенность в связи с по-прежнему высоким уровнем распространенности детского секс-туризма в государстве-участнике, особенно, в туристических зонах.

28. Комитет рекомендует государству-участнику принимать превентивные меры, включая программы просвещения, для борьбы с участием детей в секс-туризме и обеспечения надлежащего расследования всех случаев, уголовного преследования и наказания виновных.

## **VI. Запрещение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и смежные вопросы (статья 3 и пункты 2, 3, 5, 6 и 7 статьи 4)**

### **Действующие законы и акты уголовного права**

29. Комитет, отмечая изменения, внесенные в Федеральный уголовный кодекс и Закон о предупреждении торговли людьми и наказании за нее, высказывает, однако, озабоченность в связи с тем, что:

a) не все преступления, охватываемые Факультативным протоколом, были в полной мере включены в Федеральный уголовный кодекс;

b) не все штаты приняли законодательство, устанавливающее уголовную ответственность за все преступления, предусмотренные Факультативным протоколом, а также в связи с несоответствиями между Законом о предупреждении торговли людьми и наказании за нее и законодательством штатов;

c) отсутствует информация о практическом соблюдении законодательства;

d) в отношении преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, установлены краткие сроки исковой давности;

e) поступают сообщения о коррупции и безнаказанности в связи с преступлениями, перечисленными в Факультативном протоколе.

30. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть Федеральный уголовный кодекс и уголовные кодексы штатов и привести их в полное соответствие с положениями статьи 3 Факультативного протокола, а также обеспечить соблюдение законов на практике с принятием должных санкций в отношении виновных во избежание безнаказанности. Государству-участнику, в частности, следует установить уголовную ответственность на федеральном уровне и уровне штатов за:

a) торговлю детьми путем предложения, передачи и или получения ребенка какими бы то ни было средствами с целью сексуальной эксплуатации, передачи органов ребенка за вознаграждение или использования ребенка на принудительных работах; или за неправомерное склонение в качестве посредничества к согласию на усыновление ребенка в нарушение применимых правовых актов, касающихся усыновления;

b) предложение, получение, передачу или предоставление ребенка для целей детской проституции, как они определены в статье 2 Факультативного протокола;

c) производство, распределение, распространение, импорт, экспорт, предложение, продажу и хранение детской порнографии, как это определено в статье 2 Факультативного протокола;

d) покушение на совершение любого из этих деяний, а также п о собничество или соучастие в совершении любого из этих деяний; и

e) производство и распространение материалов, пропагандиру ю щих любое из этих деяний.

### **Уголовная ответственность юридических лиц**

31. Комитет озабочен тем, что в Уголовном кодексе государства-участника нет положений об уголовной ответственности юридических лиц.

**32. Комитет рекомендует государству-участнику включить в Федерал ь ный уголовный кодекс и кодексы штатов положения об уголовной ответс т венности юридических лиц в соответствии с пунктом 4 статьи 3 Факульт а тивного прот о кола.**

### **Усыновление**

33. Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что усыновления внутри страны могут осуществляться частным образом, без обращения в орган, ответственный за процедуру усыновления (Национальная система всестороннего развития семьи).

**34. Комитет рекомендует государству-участнику создать механизмы для обеспечения т ого, чтобы биологические родители давали свободное и осознанное согласие на усыновление и соблюдался принцип наилучших интересов ребенка. Он также рекомендует, чтобы все внутригосударственные усыновления осуществлялись через Национальную систему всестороннего развития семьи.**

### **Юрисдикция**

35. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что юрисдикция государства-участника в отношении преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, совершенных за границей, зависит от критерия двойной криминализации.

**36. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить принятие любых правовых и практических мер, с тем чтобы оно могло эффективно установить и вать юрисдикцию в отношении преступлений в соответствии со статьей 4 Факультативного протокола.**

### **Выдача**

37. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник принимает запросы о выдаче только на основании взаимности.

**38. Комитет рекомендует государству-участнику внести изменения в пункт 1 статьи 10 Закона о международной выдаче, обеспечив, чтобы все запросы о выдаче удовлетворялись вне зависимости от принципа взаимности.**

## **VII. Защита прав детей-жертв (статья 8 и пункты 3 и 4 статьи 9)**

### **Меры, принимаемые для защиты прав и интересов детей – жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом**

39. Комитет отмечает, что в настоящее время принимаются позитивные меры, но их необходимо расширить для решения более сложных уголовных проблем. Национальная сеть поддержки жертв получает недостаточное финансирование и не уделяет должного внимания детям. Комитет обеспокоен тем, что меры, принимаемые для выявления детей, пострадавших от преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, по-прежнему недостаточны. Кроме того, он озабочен тем, что в штатах действуют различные процедуры выявления и оказания помощи жертвам, и тем, что отсутствует эффективная система защиты жертв и оказания им помощи, включающая координацию с соответствующими ее участниками. Комитет также обеспокоен отсутствием в государстве-участнике системы защиты для несопровождаемых детей-мигрантов.

**40. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и усиливать меры по обеспечению адекватной защиты и конкретной помощи всем д е тям-жертвам во всех регионах государства-участника в соответствии с пунктом 1 статьи 8 Факультативного протокола и Руководящими принципами, касающимися правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и детей – свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение). В частности, государству-участнику следует разработать всеобъемлющие процедуры для раннего выявления детей – жертв преступлений, запрещенных Факультативным протоколом, и обеспечить, чтобы судьи, прокуроры, работники социальной сферы, медицинские работники и сотрудники полиции проходили надлежащую подготовку по положениям Факультативного протокола.**

### **Меры защиты, принимаемые в системе уголовного правосудия**

41. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не приняло необходимых правовых мер по программам

поддержки свидетелей и защиты детей – жертв преступлений в ходе уголовных процессов. Комитет также выражает озабоченность тем, что дети – жертвы преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, зачастую рассматриваются как преступники, а не как жертвы.

**42. Комитет рекомендует государству-участнику посредством надлежащих законодательных норм, процедур и положений обеспечить, чтобы все дети – жертвы и свидетели преступлений находились под защитой на всех стадиях уголовного процесса в соответствии с требованиями Факультативного протокола.**

### **Служба телефонной помощи**

43. Комитет отмечает, что организация "Каса Альянса" установила в государстве-участнике телефонную линию помощи для детей, но выражает озабоченность в связи с тем, что бесплатные звонки возможны только с проводных телефонов.

**44. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы телефонная служба была бесплатной для всех видов телефонной связи, включая мобильную. Он призывает государство-участник обеспечить телефонной службе возможности для оказания эффективной помощи в вопросах пресечения и предотвращения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. В этой связи государству-участнику следует:**

a) выделить соответствующие ресурсы телефонной службе помощи для обеспечения ее доступности во всех регионах за пределами столицы государства;

b) выделить надлежащие финансовые средства для поддержания долгосрочной деятельности службы оказания помощи, в том числе на подготовку персонала и укрепление потенциала в соответствии с международными стандартами и качества;

c) повысить уровень осведомленности о наличии телефонной службы оказания помощи и о том, как с ней связаться.

### **Восстановление и реинтеграция**

45. Комитет признает усилия государства-участника в этой области, но обеспокоен тем, что меры социальной реинтеграции, физического и психологического восстановления и возмещения ущерба детям-жертвам недостаточны. Комитет особенно озабочен уязвимостью детей – просителей убежища и детей-беженцев.

**46. Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечить выделение ресурсов на укрепление мер социальной реинтеграции, а также физическому и психосоциальному восстановлению в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Факультативного протокола, в частности, посредством предоставления междисциплинарной помощи пострадавшим детям;

b) гарантировать в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Факультативного протокола, чтобы все дети – жертвы преступлений имели доступ к надлежащим процедурам, а также гарантировать возможность без какой бы то ни было дискриминации получать компенсацию за причиненный ущерб от лиц, несущих юридическую ответственность, и создать компенсационный фонд для жертв для тех случаев, когда возмещение не может быть взыскано с виновного;

c) включить конкретные меры защиты детей – просителей убежища и детей-беженцев в положения о выполнении Закона о беженцах и вспомогательной защите 2010 года, с тем чтобы обеспечить надлежащую защиту и эффективный доступ к процедурам определения статуса беженца для иностранных детей, которые могут быть жертвами торговли детьми, проституции и порнографии и у которых есть все основания опасаться преследований в стране их происхождения. В этой связи государству-участнику следует принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения и обратиться за технической помощью к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

## **VIII. Международная помощь и сотрудничество**

47. В свете пункта 1 статьи 10 Факультативного протокола Комитет призывает государство-участник продолжать укрепление международного сотрудничества в рамках многосторонних, региональных и двусторонних договоренностей, особенно с соседними странами, включая совершенствование процедур и механизмов по координации осуществления таких договоренностей с целью улучшения методов предупреждения, обнаружения, расследования, уголовного преследования и наказания лиц, виновных в совершении любых преступлений, охватываемых Факультативным протоколом. Комитет рекомендует государству-участнику и далее участвовать в международных и региональных основных механизмах на всех уровнях.

## **IX. Последующие меры и распространение информации**

48. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения

полного осуществления настоящих рекомендаций, в том числе посредством их препровождения членам кабинета и парламента, штатам и муниципалитетам для соответствующего рассмотрения и принятия дальнейших действий.

49. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых в этой связи рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных групп и профессиональных групп в целях обеспечения общего обсуждения и осведомленности в отношении Факультативного протокола, его осуществления и мониторинга. Помимо этого, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить широкое ознакомление с Факультативным протоколом детей и их родителей, в частности в рамках программ школьного обучения и образования по вопросам прав человека.

## **Х. Следующий доклад**

50. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола и настоящих заключительных замечаний в свой следующий периодический доклад по Конвенции, подлежащий представлению 20 апреля 2011 года, в соответствии со статьей 44 Конвенции.